

Parish Bulletin

Župni Vjesnik

December 6, 2015 - 6. prosinca 2015.



St. Jerome Croatian Catholic Parish Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars

Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

stjeromecroatian.org • stjeromeschool.net
stjeromecroatian@gmail.com

find us on 



Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

Posjeti bolesnicima – uvijek

Sick calls – at any time

Krštenja – po dogovoru

Baptisms – by appointment

Ispovijedi – pola sata prije mise

Confessions – before Masses

Vjenčanja – najaviti 6 mjeseci ranije

Weddings – arrange 6 months in
advance

TELEPHONES

Rectory • Ured 312-842-1871

Fax..... 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža... 773-285-8526

Parish Council President

Jure Kutleša 708-442-7068

School Principal • Ravnateljica

Karen DeNardo 312-842-7668

Liturgical Coordinator

Matthew Pesce..... 773-847-6914

CCD Director

Debra Kodzoman 312-730-6086

Hrvatski katolički radio Chicago

Subotom: 12 - 12:30 sati
na 750 AM

Croatian Catholic Radio Chicago

Saturday: noon - 12:30 p.m.
on 750 AM

Monday, December 7 - Ponedjeljak, 7. prosincaSt. Ambrose - *sv. Ambrozije***7:30 a.m.**

† Steven Samoska *Catherine and Nick Perisin*
 † Antoinette Bufalini *George Rozman*

Tuesday, December 8 - Utorak, 8. prosinca

The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
Bezgrješno Začeće Blažene Djevice Marije

7:30 a.m.

† Peter Karagianes *Catherine and Nick Perisin*
 †† Marko and Tonka Čondić *Duško*

8:05 a.m. PRO POPULO – For all Parishioners – Za župljane**7 p.m.**

† Jack Platt *family*
 † Vince Vrane *Dolores Crane*
 Special intention *Jagoda Ćorić*
 For intentions of Blessed Mother *D.*

Wednesday, December 9 - Srijeda, 9. prosinca**7:30 a.m.**

† Nick LoCoco *family*
 † Katica Hobar *Marko and Marica Hobar*

Thursday, December 10 - Četvrtak, 10. prosinca**7:30 a.m.**

† James Gurgone *wife*
 † Peter Karagianes *Patricia and Andy Sperando*

7 – 8 p.m. Eucharistic Adoration – *Euharistijsko klanjanje***Friday, December 11 - Petak, 11. prosinca****7:30 a.m.**

† Patricia Mikulcich *Catherine and Nick Perisin*
 In honor of Angel Guardian *N. N.*

Saturday, December 12 - Subota, 12. prosincaOur Lady of Guadalupe – *Gospa Guadalupska***7:30 a.m.**

† Julia Frigan *Cathy and Andrew*
 † Margaret Loscalzo *Danielle O'Donnell*

5:30 p.m.

† Robert Carlos Deleon *Joe and Lisa Amoruso*
 † Joan Vassallo *Joe and Lisa Amoruso*
 † Luka Markotić *Zoran Bradvica*
 † Barry Babich *Lisa and Christine*
 † Stanley Szatkowski *Szatkowski family*
 † Bruno Bertucci *Mary and Jim Pritikin*
 † Dan Bakovich *Gene and Anna Marie Gazzi*
 † Jim Muting *Lori Marasovich*
 † Joseph Worth *Tina and Frank Cannova*
 † Frank Sinatra (100th birthday anniversary) *W. Z. G.*
 † Peter Karagianes *Tom and Rosemarie Liberti*
 † Anna Maciasz *John Segvich*

Sunday, December 13 - Nedjelja, 13. prosinca**3RD SUNDAY OF ADVENT - 3. NEDJELJA DOŠAŠĆA****7:30 a.m.**

† Theresa Ropke *Mary Tadin*
 † Gene Sullivan *Pauline Dengler*
 † Peter Karagianes *Perisin Grandchildren*
 † Mile Kodzoman *Debbie*
 †† Joe and Helen Muskus *family*
 †† Evelyn, Sr. Bernardine and Jozo Čondić *Duško*

9:30 a.m.

† Grace Gusich *Mark, Mark Jr. and Taylor Gusich*
 † Jim Mancari *Mark Gusich and family*
 † Rose Krolo *Diane Krolo*
 † Mary Rizza *Bob and Nancy Link*
 † Mary Wagner *Gail and Bruno Bertucci*
 † Linda Catino *Lisa and Bob Link*
 † Filip Majić *Majić family*
 † Frances Matual *Dengler family*
 † Peter Karagianes *Perisin Grandchildren*
 † Laurie Harzich *Michael and Karen Wagner*
 †† of Bozich and Grzetich families *Stretch and El*

11 a.m.

† Sofija Pastuović *Ivanka Pejovski*
 † Luka Markotić *Jerko i Ruža Šumera i obitelj*
 † Boško Obradović *Jerko i Ruža Šumera i obitelj*
 † dr. Franjo Tuđman *Bože Guvo*
 † Nevenka Mulc *Nikola Rudman i obitelj*
 † Marko Perić (2. godišnjica) *Marija i obitelj*
 † Ivo Lovrinović *Ken Zekich i obitelj*
 † fra Nikola Jureta, OFM Conv *Ante Sipich*
 † Josip Armić *obitelj Armić*
 † Nediljko Šipić *Marija Dukić i obitelj*
 † Anka Uremović *suprug Ivan Uremović*
 † Dragica Požek *Mary Elizabeth Pitz*
 † Mila Braovac *Agneza Rodić*
 † Dragica Jureta *Zdenko i Jadranka Hrvojević*
 † Rajko Hrkać *Vlado i Nevenka Hrkać*
 † Miro Naletilić *Vlado i Nevenka Hrkać*
 † Ruža Kožul *Vlado i Nevenka Hrkać*
 † Veronika Kramar *Lucija Anić i obitelj*
 †† Marko i Agnes Ratkovich *Neda Komar i obitelj*
 †† Andy i Janja Samardžić *Božo i Stoja Kosir*
 †† Mate i Ana Popović *kći Milka Lisnich*
 †† Andrija i Luca Lišnić *obitelj Hostička*
 †† Marijan i Iva Knezović *Marko i Marija Knezović i obitelj*
 †† iz obitelji Knezović *Marko i Marija Knezović i obitelj*
 †† iz obitelji Čondić *Duško*
 †† iz obitelji Komar i Ratković *Neda Komar i obitelj*



2ND SUNDAY OF ADVENT

The very music swells and lifts at the beginning of George Frederick Handel's Messiah as the tenor sings, "Every valley shall be exalted." The staccato of "ev-ry va-al-ley" jumps up the scale as though the music itself is lifting up the valleys making a level path and a smooth highway. Performances of the Messiah abound this time of year in concert halls, churches, and on TV. Listen closely, and you may even hear selections punctuate the piped in music of malls and department stores.

What is fascinating is that most people associate one of the most famous selections from the Messiah with Christmas. But the renowned "Hallelujah" chorus is not part of the Christmas section of Messiah. It comes at the end of part two, the section devoted to Christ's passion, death, and resurrection. There is a certain wisdom in associating this Easter message with the Advent-Christmas season. It is Christ's resurrection from the dead that is the origin of our faith. And while we prepare to celebrate his birth, what we are ultimately called to do is to be ready for when he comes again.

The prophet's message that "all flesh shall see the salvation of God," is a reminder in this Advent season of where we are really headed. It's likely that we're getting into our cars a little more often these days heading to stores and parties and Christmas events. We hope that the road we travel will be smooth. But the prophet's vision isn't about highway projects. It is about eternal salvation. Maybe when we get behind the wheel each day this month we can just say a little prayer asking God to keep us on the right path.

LECTORS - ČITAČI

5:30 p.m. – Joseph Magyar
7:30 a.m. – Matthew Pesce; 9:30 a.m. – Sonia Antolec
11 a.m. – po rasporedu

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

5:30 p.m. – Joseph Magyar
7:30 a.m. – Matthew Pesce; 9:30 a.m. – Pablo Iglesias
11 a.m. – Domagoj Paraga

ALTAR SERVERS - MINISTRANTI

5:30 p.m. – Victoria Luna, Lucas Mizera, Koki Murray
7:30 a.m. – Molly McCormick, Michael Passarelli
9:30 a.m. – Monica Matual, Natalia and William Ruich
11 a.m. – Frano i Marija Kraljević, Mihael Toromanović,
Drago Skinger



2. NEDJELJA DOŠAŠĆA

Pustinja postaje mjesto rađanja nečega novoga. Iz pustinje dolazi Ivan Krstitelj. On je glas koji naviješta nešto novo. Krsti na rijeci u znak obraćenja i naviješta dolazak onoga koji će krstiti Duhom Svetim. Poziva na obraćenje, na promjenu života i tvrdi: "Svako će tijelo (tj. svaki čovjek) vidjeti spasenje Božje." Ponavljajući riječi drevnih proroka, upozorava na onoga koji dolazi da spasi, da otkupi svoj narod. Ivanova pojava privlači; čitav njegov život je svjedočanstvo i poziv na obraćenje i to ne samo riječima, nego i primjerom. Pokrenuo je mnoštvo jer je životom pokazivao ono što je propovijedao. On poziva: "Pripravite put Gospodinu, poravnajte mu staze." Ivan poziva na akciju: poravnati putove svoje duše za Gospodnji dolazak, srušiti bregove oholosti, tvrdoće, mržnje i nepravde, a ispunjati doline malodušja, nebrige za druge, nezahvalnosti... Upravo je to temeljna poruka čitavoga došašća.

Postoji opasnost da čovjek došašće upropasti, da ga učini nečim što niti kome koristi niti kome šteti. Došašće je prilika koja se ne smije propustiti, a poručuje svakome: Započni živjeti kao da si novo rođen. Sada je vrijeme i trenutak za novi početak.

LET US PRAY FOR OUR DECEASED

John M. Tiardovic, 90. Brother of Jean Tiardovich, and +Peter Tiardovich; uncle of Rosemarie (Harry) Moreton, JoAnn (William) Calderone, Marie Johnston, Kathleen (Thomas) Kazcka, and Michael Tiardovich; granduncle to Dawn Talkowski, and Bryant Tiardovich; great-granduncle to Zackary and Lexilyn Chatterley; godfather to Camille (Jeffrey) Ziomek; best friend to Steve Bilandic, Marshall Romance, and Bill Fisher; caretaker Lesya Balagutrag. Funeral Mass was celebrated on Monday, November 30 in our church.

George Frederick McLelland, 72. Former Captain of the US Marine Corp. Husband of Caroline (nee Saric); father of Collin (Kathryn) McClelland; Stepsons Greg (Jaqueline), and Geoffrey Magsaysay; son of ++George and Helen McClelland; grandfather of Liam and Pierce McClelland, and Trevor Magsaysay, and numerous nieces, nephews, and cousins. He enlisted in the US Marine Corp after graduating in 1966 and served his country well as a Marine being awarded two Bronze Stars and the Vietnamese Medal of Honor. He was buried on Tuesday, December 1, at Abraham Lincoln National Cemetery, Elwood, IL.

May they rest in peace.

SOLEMNITY OF THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

On Tuesday, December 8, we celebrate the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, the patron feast of the United States. Because of the importance of this Solemnity, which celebrates the saving work of God in preserving Our lady from the stain of original sin, December 8 is a Holy Day of Obligation. We will celebrate Masses at 7:30 a.m., 8:05 a.m. and 7 p.m. There will be no vigil Mass on Monday.

YEAR OF MERCY BEGINS

Pope Francis called for the Year of Mercy - a special period, also known as a Holy Year or Jubilee Year. It is an time for us to focus on forgiveness and healing in a special way. We are asked "to be a witness of mercy" by reflecting on and practicing the spiritual and corporal works of mercy. Beginning December 8, 2015 (The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary), we will focus on studying and reflecting on mercy, receiving mercy, and being merciful towards others.

SECOND COLLECTION NEXT SUNDAY

Next Sunday, December 13, we will have a second collection for THE RETIREMENT FUND FOR RELIGIOUS. Your contribution will greatly assist senior sisters, brothers and religious order priests in Chicago area and across the USA who benefit from this Fund.

**ADVENT GIVING TREE**

We will have an Advent Giving Tree (gifts for the poor). Read the cards carefully to see the due date and whether gifts should be wrapped or not.

CHRISTMAS FLOWERS

If you would like to make a donation for Christmas flowers in our church, please, see Mary and Louis Scalise or Jan and Kenny Zekich.

CHURCH CLEANING FOR CHRISTMAS

On Friday, December 18, at 6:30 p.m., please, come and help us to clean our church to look nice for Christmas. We ask all who can help to come! The more people come, the sooner we are going to be done.

JOIN US IN OUR WEEKDAY ACTIVITIES

ZUMBA - Every Tuesday and Thursday in the Big Hall from 7:30 to 8:30 p.m.

BOOK CLUB - No meeting in December. Next meeting will be on Wednesday, January 13, at 7 p.m. with "Breaking Out of Bedlam" by Leslie Larson.

AA - Every Wednesday at 7:30 p.m. in Upper Small Hall. They follow the 12 step program.

EUCHARISTIC ADORATION - Every Thursday from 7 to 8 p.m. we pray and reflect with the Lord.

SAVE THE DATE

- Sunday, **December 6**
 - Croatian Mass in Rockford, IL
 - Club Poljica Advent Party
- Tuesday, **December 8**
 - Year of Mercy begins
 - Croatian Women Advent Party
- Friday, **December 11**
 - Marian Society Advent Party
- Saturday, **December 12**
 - "Hercegovačka večer" Party
- Sunday, **December 13**
 - Honoring the memory of Franjo Tuđman, the first president of the Republic of Croatia
- Thursday, **December 17**
 - St. Jerome School Christmas program in the church
- Friday, **December 18**
 - Cleaning of the church before Christmas
- Saturday, **December 19**
 - Kardinal Stepinac Croatian School Christmas Program
- Sunday, **December 20**
 - Christmas Confessions for all (6 p.m.)
- Monday, **December 21**
 - Christmas Confessions for sick and homebound

FOR RENT - IZNJMLJUJE SE

► 32ND & PRINCETON AVE.

4 rooms apartment for rent. Call 773-485-3870.

SVETKOVINA BEZGRJEŠNOG ZAČEĆA BDM

U utorak 8. prosinca slavimo zapovjednu svetkovinu Bezgrješnog začeca Bl. Djevice Marije, zaštitnice SAD-a. Sv. mise ćemo slaviti u 7:30 i 8:05 sati ujutro te u 7 sati navečer. Krunicu ćemo moliti u 6:30 sati navečer a bit će i prilike za sv. ispovijed.

ADVENTSKI DOMJENAK DRUŠTVA HRVATSKA ŽENA

Društvo „Hrvatska žena“ poziva članice i prijateljice na domjenak u Maloj dvorani naše župe u utorak 8. prosinca. Pošto je taj dan zapovjedna svetkovina Bezgrješnog začeca Bl. Djevice Marije, domjenak će započeti nakon večernje sv. mise tj. oko 7:45 sati navečer.

ADVENTSKA ZABAVA MARIJINOG DRUŠTVA

Marijino društvo poziva svoje članice da se u duhu radosti i zajedništva okupe na adventsku zabavu u Velikoj dvorani naše župe u petak 11. prosinca u 7 sati navečer. Podijelimo radost iščekivanja Isusovog rođenja uz hranu, piće, glazbu i zabavu!

HERCEGOVAČKA VEČER U CHICAGU

U subotu 12. prosinca u našoj Velikoj dvorani će se održati Hercegovačka večer u Chicagu. Od 6 sati će biti koktel, a u 7 počinje večera i zabava. Ulaznice su za odrasle \$30, a za djecu do 15 godina \$15. Ulaznice možete nabaviti kod Stanka Šege. Prihod od ovog događaja će se darovati u fond solidarnosti s Hrvatskim franjevcima. Počasni gost će biti provincijal hercegovačkih franjevaca fra Miljenko Šteko.

DRUGA KOLEKTA SLJEDEĆE NEDJELJE

Sljedeće nedjelje 13. prosinca imamo drugu kolektu za MIROVINSKI FOND ZA REDOVNIKE. Vaš dar će pomoći starije sestre redovnice, braću i svećenike redovnike diljem SAD-a koji dobijaju pomoć iz ovoga fonda. Hvala vam što se prijašnjih tjedana već darivali za fond solidarnosti s nama hrvatskim franjevcima.

OBILJETNICA PREMINUĆA DR. FRANJE TUĐMANA PRVOG PREDSEDNIKA REPUBLIKE HRVATSKE

Uz obljetnicu odlaska u vječnost dr. Franje Tuđmana, prvog predsjednika Republike Hrvatske (10. prosinca 1999.), želja nam je sjetiti se i ostalih hrvatskih velikana koji su, od stoljeća sedmog do danas, radili za samostalnost našeg hrvatskog naroda. Ovaj spomen će biti upriličen u nedjelju 13. prosinca u našoj Velikoj dvorani nakon hrvatske pučke sv. mise uz mali domjenak.

HRVATSKA ŠKOLA

BOŽIĆNA PRIREDBA - U subotu 19. prosinca Hrvatska škola priređuje Božićnu priredbu u Velikoj dvorani. Vrata se otvaraju u 6 sati navečer, božićni program počinje u 6:30 sati navečer a potom slijedi večera.

DOČEK NOVE GODINE U HRVATSKOM CENTRU

Hrvatski Kulturni Centar poziva na doček nove 2016. godine u četvrtak 31. prosinca. Za dobru zabavu će se pobrinuti glazbeni sastav Matko i Brane iz Hrvatske. U cijenu od \$100 je uključeno piće, predjelo, otmjena večera, šampanjac za zdravicu, zakuska u ponoć. Ulaznice su u pretprodaji a nakon Božića će biti \$130. Za mlade od 13 do 18 godina te za studente s iskaznicom - cijena je \$60. Za djecu od 6 do 12 godina cijena je \$30, a za djecu mlađu od 6 godina ulaz je besplatan. Rezervirajte svoj stol već sada. Za više informacija nazovite (773-338-3839).

ZAPOČINJE SVETA GODINA MILOSRĐA

Papa Franjo je pozvao na proslavu izvanredne Svete godine. Ovaj Jubilej milosrđa će započeti otvaranjem Svetih vrata na bazilici Sv. Petra u Rimu na svetkovinu Bezgrješnog začeca BDM (8. prosinca 2015.), a završit će na svetkovinu Krista Kralja 2016. godine (20. studenoga). Prema drevnoj židovskoj tradiciji, jubilara godina se slavila svakih 50 godina. U njoj se vraćala jednakost među Izraelcima, opraštali se dugovi, oslobađali robovi. Jubilej se sastoji u općem opraštanju, oprost otvorenom svima, te mogućnosti da se obnovi odnos s Bogom i bližnjima. Sveta godina je prilika za produbljanje vlastite vjere i kršćanskog svjedočenja s obnovljenom predanošću.

ADVENTSKI BOR

Na ulazu u našu crkvu možete vidjeti adventski bor i ne njemu kartice s imanima stvari potrebnih djeci iz siromašnih obitelji ili u bolnici. Molimo, uzmite kartice, kupite dar koji je napisan i vratite ga za dva tjedna u našu crkvu ili župni ured. Siromašnoj ili bolesnoj djeci ćemo tako uljepšati ovogodišnji Božić.

PRINOS DAROVA NA OLTAR

Ukoliko želite prinijeti darove na oltar (kalež, vino i vodu, knjigu molitvenih nakana) javite se redarima prije početka sv. mise. Bilo bi lijepo da svake nedjelje imamo drugu obitelj ili pojedince koji će prinijeti euharistijske darove na oltar, osobito ako se sv. misa slavi za vaše pokojne ili na vašu osobnu nakanu.



DECEMBER 8
- THE IMMACULATE CONCEPTION
OF THE BLESSED VIRGIN MARY
 PATRONAL FEASTDAY OF THE USA

A feast called the Conception of Mary arose in the Eastern Church in the 7th century. It came to the West in the 8th century. In the 11th century it received its present name, the Immaculate Conception. In the 18th century it became a feast of the universal Church. It is now recognized as a solemnity.

In 1854, Pius IX solemnly proclaimed: "The most Blessed Virgin Mary, in the first instant of her conception, by a singular grace and privilege granted by almighty God, in view of the merits of Jesus Christ, the savior of the human race, was preserved free from all stain of original sin."

It took a long time for this doctrine to develop. While many Fathers and Doctors of the Church considered Mary the greatest and holiest of the saints, they often had difficulty in seeing Mary as sinless – either at her conception or throughout her life. Two Franciscans, William of Ware and Blessed John Duns Scotus, helped develop the theology. They pointed out that Mary's Immaculate Conception enhances Jesus' redemptive work. Other members of the human race are cleansed from original sin after birth. In Mary, Jesus' work was so powerful as to prevent original sin at the outset.

In Luke 1:28 the angel Gabriel, speaking on God's behalf, addresses Mary as "full of grace". In that context this phrase means that Mary is receiving all the special divine help necessary for the task ahead. However, the Church grows in understanding with the help of the Holy Spirit. The Spirit led the Church, especially non-theologians, to the insight that Mary had to be the most perfect work of God next to the Incarnation. Or rather, Mary's intimate association with the Incarnation called for the special involvement of God in Mary's whole life. The logic of piety helped God's people to believe that Mary was full of grace and free of sin from the first moment of her existence. Moreover, this great privilege of Mary is the highlight of all that God has done in Jesus. Rightly understood, the incomparable holiness of Mary shows forth the incomparable goodness of God.



8. PROSINCA
- BEZGRJEŠNO ZAČEĆE BL. DJEVICE MARIJE

Crkva nas uči da je jedno stvorenje ostalo savršeno na svom mjestu usred općeg nereda. Taj je nered prouzročio grijeh naših praroditelja koji je prešao na sve ljude a zove se izvorni grijeh. To je stvorenje ostalo nepokolebljivo jer ga nije pokolebao istočni grijeh kao druge smrtnike i koji su prema tome potrebni da budu ponovno postavljeni u stanje prije izvornoga grijeha - u stanje milosti Božje. To je stvorenje ostalo netaknuto od sveopće zaraze i nije bilo potrebno liječenje; ostalo je na ispravnom putu i prema tome nije ga trebalo popravljati. Ono nije poznavalo nikakav nered. To je stvorenje Blažena Djevica Marija. Ona je među nama jedina ostala netaknuta, u tijelu, ali posve čista, u vremenu, ali ipak u vječnoj istini.

Dogmu o bezgrješnom začecu proglasio je papa Pio IX. 8. prosinca 1854. Drugi vatikanski sabor govori o Marijinu bezgrješnom začecu: "Nije čudo da je kod svetih Otaca (sv. Germana, Anastazija Antiohijskog, sv. Andrije Kretskog, sv. Sofronija) nastao običaj po kojemu su Bogorodicu nazivali svu svetom i slobodnom od svake grješne ljage, oblikovanu od Duha Svetoga i učinjenu novim stvorenjem. Urešena već od prvog časa svoga začeca sjajem sasvim osobite svetosti, nazaretska je Djevica po Božjoj zapovijedi bila pozdravljena od anđela navještenja kao milosti puna..." Naša pučka popijevka pjeva:

*Začece bezgrješno tvoje mi štujemo,
 budući da od Crkve utješno čujemo
 da ti si jedina od sveg svijeta ljudi
 začeta nevina!*